

DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO (UE) 2020/139**z dnia 22 stycznia 2020 r.****określająca warunki przekazywania udziałów kapitałowych w Europejskim Banku Centralnym pomiędzy krajowymi bankami centralnymi oraz korekty opłaconego kapitału i uchylająca decyzję (UE) 2019/45 (EBC/2020/5)**

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 28 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 29 marca 2017 r. Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej (zwane dalej „Zjednoczonym Królestwem”) notyfikowało zamiar wystąpienia z Unii Europejskiej zgodnie z art. 50 Traktatu o Unii Europejskiej. Traktat o Unii Europejskiej i Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej przestaną mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa od dnia następującego po dniu, o którym mowa w art. 1 ust. 1 decyzji Rady Europejskiej (UE) 2019/1810 ⁽¹⁾. Po wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej Bank of England przestanie być krajowym bankiem centralnym państwa członkowskiego, a zatem również Europejskiego Systemu Banków Centralnych. Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2020/137 (EBC/2020/3) ⁽²⁾ dokonuje korekty wag przypisanych krajowym bankom centralnym (KBC) w kluczu subskrypcji kapitału Europejskiego Banku Centralnego (EBC) (zwanych dalej „wagami klucza kapitałowego” i „kluczem kapitałowym”). Korekta ta wymaga, aby Rada Prezesów określiła warunki przenoszenia udziałów kapitałowych pomiędzy KBC będącymi członkami Europejskiego Systemu Banków Centralnych w dniu 31 stycznia 2020 r. – tak, aby zapewnić zgodność pomiędzy udziałami w kapitale a wprowadzonymi korektami. Dlatego też niezbędne jest przyjęcie nowej decyzji uchylającej decyzję Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/45 (EBC/2018/29) ⁽³⁾ ze skutkiem od dnia 1 lutego 2020 r.
- (2) Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2020/138 (EBC/2020/4) ⁽⁴⁾ określa sposób i zakres obowiązku opłacenia przez KBC państw członkowskich, których walutą jest euro (zwane dalej „KBC strefy euro”), kapitału EBC w związku z korektą klucza kapitałowego. Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2020/136 (EBC/2020/2) ⁽⁵⁾ określa wartość procentową, jaką KBC państw członkowskich, których walutą nie jest euro (zwane dalej „KBC spoza strefy euro”) są zobowiązane opłacić z dniem 1 lutego 2020 r. w związku z korektą klucza kapitałowego.
- (3) Zważywszy, że wszystkie KBC strefy euro opłaciły już swoje pełne udziały w subskrybowanym kapitale EBC według stanu obowiązującego do dnia 31 stycznia 2020 r. zgodnie z decyzją Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/44 (EBC/2018/28) ⁽⁶⁾, na podstawie decyzji (UE) 2020/138 (EBC/2020/4) każdy KBC strefy euro – w celu wyrównania do roku 2022 do kwot wskazanych w tabeli zawartej w art. 1 tej decyzji – przekaże EBC dodatkową kwotę.

⁽¹⁾ Decyzja Rady Europejskiej (UE) 2019/1810 przyjęta w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem z dnia 29 października 2019 r. przedłużająca okres, o którym mowa w art. 50 ust. 3 TUE (Dz.U. L 278I z 30.10.2019, s. 1).

⁽²⁾ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2020/137 z dnia 22 stycznia 2020 r. w sprawie procentowego udziału krajowych banków centralnych w kluczu subskrypcji kapitału Europejskiego Banku Centralnego i uchylająca decyzję (UE) 2019/43 (EBC/2020/3) (zob. s. 4 niniejszego Dziennika Urzędowego).

⁽³⁾ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/45 z dnia 29 listopada 2018 r. określająca warunki przekazywania udziałów kapitałowych w Europejskim Banku Centralnym pomiędzy krajowymi bankami centralnymi oraz korekty opłaconego kapitału i uchylająca decyzję EBC/2013/29 (EBC/2018/29) (Dz.U. L 9 z 11.1.2019, s. 183).

⁽⁴⁾ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2020/138 z dnia 22 stycznia 2020 r. w sprawie opłacenia kapitału Europejskiego Banku Centralnego przez krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą jest euro, i uchylająca decyzję (UE) 2019/44 (EBC/2020/4) (zob. s. 6 niniejszego Dziennika Urzędowego).

⁽⁵⁾ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2020/136 z dnia 22 stycznia 2020 r. w sprawie opłacenia kapitału Europejskiego Banku Centralnego przez krajowe banki centralne spoza strefy euro i uchylająca decyzję (UE) 2019/48 (EBC/2020/2) (zob. s. 1 niniejszego Dziennika Urzędowego).

⁽⁶⁾ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/44 z dnia 29 listopada 2018 r. w sprawie opłacenia kapitału Europejskiego Banku Centralnego przez krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą jest euro, zmieniająca decyzję EBC/2014/61 i uchylająca decyzję EBC/2013/30 (EBC/2018/28) (Dz.U. L 9 z 11.1.2019, s. 180).

- (4) Analogicznie, zważywszy, że KBC spoza strefy euro opłaciły procentową część swojego udziału w subskrybowanym kapitale EBC według stanu obowiązującego do dnia 31 stycznia 2020 r. zgodnie z decyzją Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/48 (EBC/2018/32) (⁷), na podstawie decyzji (UE) 2020/136 (EBC/2020/2) każdy pozostały KBC spoza strefy euro – w celu wyrównania do kwot wskazanych w trzeciej kolumnie tabeli zawartej w art. 1 tej decyzji – przekaże EBC dodatkową kwotę,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Przekazanie udziałów kapitałowych

Uwzględniając udział w kapitale EBC subskrybowany przez poszczególne KBC na dzień 31 stycznia 2020 r. oraz udział w kapitale EBC subskrybowany przez poszczególne KBC od dnia 1 lutego 2020 r. w wyniku korekty wag klucza kapitałowego zgodnie z art. 2 decyzji (UE) 2020/137 (EBC/2020/3), KBC dokonają odpowiedniego przekazania udziałów kapitałowych pomiędzy sobą w drodze przekazów do EBC bądź z EBC – tak, aby zapewnić zgodność pomiędzy udziałami w kapitale na dzień 1 lutego 2020 r. a skorygowanymi wagami. W tym celu uznaje się, na mocy postanowień niniejszego artykułu i bez konieczności dokonywania dalszych formalności lub wydawania dalszych aktów, że poszczególne KBC przekazały lub otrzymały z dniem 1 lutego 2020 r. udziały w subskrybowanym kapitale EBC wskazane obok ich nazw w czwartej kolumnie tabeli zawartej w załączniku I do niniejszej decyzji, przy czym znak „+” odnosi się do udziału kapitałowego, który EBC przekaże na rzecz danego KBC a znak „-” do udziału kapitałowego, który dany KBC przekaże na rzecz EBC.

Artykuł 2

Korekta opłaconego kapitału

1. Uwzględniając część kapitału EBC opłaconą przez poszczególne KBC strefy euro na dzień 1 stycznia 2019 r. oraz część kapitału EBC, jaką poszczególne KBC strefy euro opłacą zgodnie z art. 1 i art. 2 ust. 1 decyzji (UE) 2020/138 (EBC/2020/4), w pierwszym dniu operacyjnym transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2) następującym po 1 lutego 2020 r. każdy KBC strefy euro – w odniesieniu do pierwszej raty kapitału – przekaże lub otrzyma kwotę netto wskazaną obok nazwy danego banku w czwartej kolumnie tabeli zawartej w załączniku II do niniejszej decyzji, przy czym znak „+” odnosi się do kwoty przekazywanej przez KBC na rzecz EBC, a znak „-” – do kwoty przekazywanej przez EBC na rzecz KBC. Każdy KBC strefy euro dokona przekazania dwóch kolejnych rat dwa dni robocze przed ostatnim dniem operacyjnym systemu TARGET2, odpowiednio, w roku 2021 i 2022, poprzez przekazanie kwoty netto wskazanej obok nazwy danego KBC, odpowiednio, w szóstej i ósmej kolumnie tabeli zawartej w załączniku II do niniejszej decyzji.

2. Uwzględniając część kapitału EBC opłaconą przez poszczególne KBC spoza strefy euro na dzień 1 stycznia 2019 r. oraz część kapitału EBC, jaką poszczególne KBC spoza strefy euro opłacą ze skutkiem od dnia 1 lutego 2020 r. zgodnie z art. 1 decyzji (UE) 2020/136 (EBC/2020/2), w pierwszym dniu operacyjnym systemu TARGET2 następującym po 1 lutego 2020 r. każdy KBC przekaże kwotę netto wskazaną obok nazwy danego KBC w czwartej kolumnie tabeli zawartej w załączniku II do niniejszej decyzji.

3. W pierwszym dniu operacyjnym systemu TARGET2 następującym po dniu 1 lutego 2020 r. EBC i KBC strefy euro zobowiązane do przekazania określonych kwot zgodnie z ust. 1 jako pierwszej raty, oraz KBC spoza strefy euro zobowiązane do przekazania określonych kwot zgodnie z ust. 2, przekażą osobno odsetki od odpowiednich kwot naliczone za okres od dnia 1 lutego 2020 r. do dnia takiego przekazania. Podmioty przekazujące i otrzymujące powyższe odsetki będą tożsame z podmiotami przekazującymi i otrzymującymi kwoty, w stosunku do których odsetki te zostały naliczone.

Artykuł 3

Postanowienia ogólne

1. Przekazy określone w art. 2 zostaną dokonane za pośrednictwem systemu TARGET2.

(⁷) Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/48 z dnia 30 listopada 2018 r. w sprawie opłacenia kapitału Europejskiego Banku Centralnego przez krajowe banki centralne spoza strefy euro i uchylająca decyzję EBC/2013/31 (EBC/2018/32) (Dz.U. L 9 z 11.1.2019, s. 196).

2. W przypadku gdy dany KBC nie ma dostępu do systemu TARGET2, przekaże on kwoty określone w art. 2 w drodze uznania rachunku wskazanego w odpowiednim czasie przez EBC lub KBC.
3. Odsetki naliczane zgodnie z art. 2 ust. 3 oblicza się w oparciu o okresy dzienne, przy użyciu metody naliczania przyjmującej 360-dniowy rok oraz przy zastosowaniu stopy procentowej równej ostatniej dostępnej krańcowej stopie procentowej zastosowanej przez Eurosystem w ofertach przetargowych na podstawowe operacje refinansujące.
4. EBC oraz KBC zobowiązane do przekazania odpowiednich kwot zgodnie z art. 2 wydadzą, przy zastosowaniu odpowiednich procedur, instrukcje niezbędne do prawidłowego i terminowego przekazania środków.

Artykuł 4

Wejście w życie i utrata mocy obowiązującej

1. Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 lutego 2020 r.
2. Z dniem 1 lutego 2020 r. traci moc decyzja (UE) 2019/45 (EBC/2018/29).
3. Odniesienia do decyzji (UE) 2019/45 (EBC/2018/29) należy rozumieć jako odniesienia do niniejszej decyzji.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 22 stycznia 2020 r.

Christine LAGARDE
Prezes EBC

ZAŁĄCZNIK I

KAPITAŁ SUBSKRYBOWANY PRZEZ KBC

(w EUR)

	Udział subskrybowany na dzień 31 stycznia 2020 r.	Udział subskrybowany od dnia 1 lutego 2020 r.	Udział podlegający przekazaniu
KBC strefy euro			
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	273 656 178,72	320 744 959,47	+ 47 088 780,75
Deutsche Bundesbank	1 988 229 048,48	2 320 816 565,68	+ 332 587 517,20
Eesti Pank	21 303 613,91	24 800 091,20	+ 3 496 477,29
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	127 237 133,10	149 081 997,36	+ 21 844 864,26
Bank of Greece	187 186 022,25	217 766 667,22	+ 30 580 644,97
Banco de España	902 708 164,54	1 049 820 010,62	+ 147 111 846,08
Banque de France	1 537 811 329,32	1 798 120 274,32	+ 260 308 945,00
Banca d'Italia	1 277 599 809,38	1 495 637 101,77	+ 218 037 292,39
Central Bank of Cyprus	16 269 985,63	18 943 762,37	+ 2 673 776,74
Latvijas Banka	29 563 094,31	34 304 447,40	+ 4 741 353,09
Lietuvos bankas	43 938 703,70	50 953 308,28	+ 7 014 604,58
Banque centrale du Luxembourg	24 572 766,05	29 000 193,94	+ 4 427 427,89
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	7 923 905,17	9 233 731,03	+ 1 309 825,86
De Nederlandsche Bank	440 328 812,57	515 941 486,95	+ 75 612 674,38
Oesterreichische Nationalbank	220 018 268,69	257 678 468,28	+ 37 660 199,59
Banco de Portugal	177 172 890,71	206 054 009,57	+ 28 881 118,86
Banka Slovenije	36 382 848,76	42 390 727,68	+ 6 007 878,92
Národná banka Slovenska	86 643 356,59	100 824 115,85	+ 14 180 759,26
Suomen Pankki	137 564 189,84	161 714 780,61	+ 24 150 590,77
KBC spoza strefy euro			
Българска народна банка (Narodowy Bank Bułgarii)	92 131 635,17	106 431 469,51	+ 14 299 834,34
Česká národní banka	175 062 014,33	203 445 182,87	+ 28 383 168,54
Danmarks Nationalbank	162 223 555,95	190 422 699,36	+ 28 199 143,41
Hrvatska narodna banka	61 410 265,11	71 390 921,62	+ 9 980 656,51
Magyar Nemzeti Bank	144 492 194,37	167 657 709,49	+ 23 165 515,12
Narodowy Bank Polski	563 636 468,10	653 126 801,54	+ 89 490 333,44
Banca Națională a României	264 887 922,99	306 228 624,99	+ 41 340 702,00
Sveriges Riksbank	273 028 328,31	322 476 960,60	+ 49 448 632,29
Bank of England	1 552 024 563,60	0,00	-1 552 024 563,60
Razem ⁽¹⁾	10 825 007 069,61	10 825 007 069,61	0,00

(¹) W związku z zaokrągleniami wskazane kwoty mogą nie sumować się do kwoty podanej w rubryce „Razem”.

KAPITAŁ OPŁACONY PRZEZ KBC

(w EUR)

	Udział opłacony na dzień 31 stycznia 2020 r.	Udział opłacony od dnia 1 lutego 2020 r.	Kwota przekazywanej płatności 1 lutego 2020 r.	Udział opłacony od dnia 29 grudnia 2021 r.	Kwota przekazywanej płatności 29 grudnia 2021 r.	Udział opłacony od dnia 28 grudnia 2022 r.	Kwota przekazywanej płatności 28 grudnia 2022 r.
KBC strefy euro							
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	273 656 178,72	276 290 916,71	+ 2 634 737,99	298 517 938,09	+ 22 227 021,38	320 744 959,47	+ 22 227 021,38
Deutsche Bundesbank	1 988 229 048,48	1 999 160 134,91	+ 10 931 086,43	2 159 988 350,30	+ 160 828 215,39	2 320 816 565,68	+ 160 828 215,38
Eesti Pank	21 303 613,91	21 362 892,01	+ 59 278,10	23 081 491,61	+ 1 718 599,60	24 800 091,20	+ 1 718 599,59
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	127 237 133,10	128 419 794,29	+ 1 182 661,19	138 750 895,83	+ 10 331 101,54	149 081 997,36	+ 10 331 101,53
Bank of Greece	187 186 022,25	187 585 027,73	+ 399 005,48	202 675 847,48	+ 15 090 819,75	217 766 667,22	+ 15 090 819,74
Banco de España	902 708 164,54	904 318 913,05	+ 1 610 748,51	977 069 461,84	+ 72 750 548,79	1 049 820 010,62	+ 72 750 548,78
Banque de France	1 537 811 329,32	1 548 907 579,93	+ 11 096 250,61	1 673 513 927,13	+ 124 606 347,20	1 798 120 274,32	+ 124 606 347,19
Banca d'Italia	1 277 599 809,38	1 288 347 435,28	+ 10 747 625,90	1 391 992 268,53	+ 103 644 833,25	1 495 637 101,77	+ 103 644 833,24
Central Bank of Cyprus	16 269 985,63	16 318 228,29	+ 48 242,66	17 630 995,33	+ 1 312 767,04	18 943 762,37	+ 1 312 767,04
Latvijas Banka	29 563 094,31	29 549 980,26	-13 114,05	31 927 213,83	+ 2 377 233,57	34 304 447,40	+ 2 377 233,57
Lietuvos bankas	43 938 703,70	43 891 371,75	-47 331,95	47 422 340,02	+ 3 530 968,27	50 953 308,28	+ 3 530 968,26
Banque centrale du Luxembourg	24 572 766,05	24 980 876,34	+ 408 110,29	26 990 535,14	+ 2 009 658,80	29 000 193,94	+ 2 009 658,80
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	7 923 905,17	7 953 970,70	+ 30 065,53	8 593 850,87	+ 639 880,17	9 233 731,03	+ 639 880,16
De Nederlandsche Bank	440 328 812,57	444 433 941,02	+ 4 105 128,45	480 187 713,99	+ 35 753 772,97	515 941 486,95	+ 35 753 772,96

(w EUR)

	Udział opłacony na dzień 31 stycznia 2020 r.	Udział opłacony od dnia 1 lutego 2020 r.	Kwota przekazywanej płatności 1 lutego 2020 r.	Udział opłacony od dnia 29 grudnia 2021 r.	Kwota przekazywanej płatności 29 grudnia 2021 r.	Udział opłacony od dnia 28 grudnia 2022 r.	Kwota przekazywanej płatności 28 grudnia 2022 r.
Oesterreichische Nationalbank	220 018 268,69	221 965 203,55	+ 1 946 934,86	239 821 835,92	+ 17 856 632,37	257 678 468,28	+ 17 856 632,36
Banco de Portugal	177 172 890,71	177 495 700,29	+ 322 809,58	191 774 854,93	+ 14 279 154,64	206 054 009,57	+ 14 279 154,64
Banka Slovenije	36 382 848,76	36 515 532,56	+ 132 683,80	39 453 130,12	+ 2 937 597,56	42 390 727,68	+ 2 937 597,56
Národná banka Slovenska	86 643 356,59	86 850 273,32	+ 206 916,73	93 837 194,59	+ 6 986 921,27	100 824 115,85	+ 6 986 921,26
Suomen Pankki	137 564 189,84	139 301 721,39	+ 1 737 531,55	150 508 251,00	+ 11 206 529,61	161 714 780,61	+ 11 206 529,61
KBC spoza strefy euro							
Българска народна банка (Narodowy Bank Bułgarii)	3 454 936,32	3 991 180,11	+ 536 243,79	3 991 180,11	0,00	3 991 180,11	0,00
Česká národní banka	6 564 825,54	7 629 194,36	+ 1 064 368,82	7 629 194,36	0,00	7 629 194,36	0,00
Danmarks Nationalbank	6 083 383,35	7 140 851,23	+ 1 057 467,88	7 140 851,23	0,00	7 140 851,23	0,00
Hrvatska narodna banka	2 302 884,94	2 677 159,56	+ 374 274,62	2 677 159,56	0,00	2 677 159,56	0,00
Magyar Nemzeti Bank	5 418 457,29	6 287 164,11	+ 868 706,82	6 287 164,11	0,00	6 287 164,11	0,00
Narodowy Bank Polski	21 136 367,55	24 492 255,06	+ 3 355 887,51	24 492 255,06	0,00	24 492 255,06	0,00
Banca Națională a României	9 933 297,11	11 483 573,44	+ 1 550 276,33	11 483 573,44	0,00	11 483 573,44	0,00
Sveriges Riksbank	10 238 562,31	12 092 886,02	+ 1 854 323,71	12 092 886,02	0,00	12 092 886,02	0,00
Bank of England	58 200 921,14	0,00	-58 200 921,14	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem ESBC ⁽¹⁾	7 659 443 757,27	7 659 443 757,27	0,00	8 269 532 360,44	+ 610 088 603,17	8 879 620 963,49	+ 610 088 603,05

⁽¹⁾ W związku z zaokrągleniami wskazane kwoty mogą nie sumować się do kwoty podanej w rubryce „Razem”.